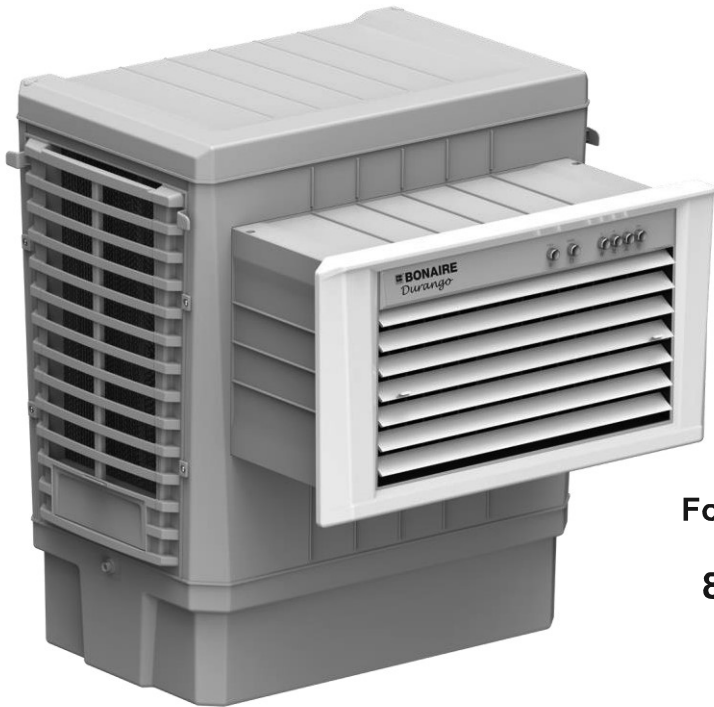


---

# Owner's Manual

---



For h

800  
F

---

---

## Durango Window Cooler 2800



Intertek

*Please keep this important manual in a safe place. It is the owner's responsibility to ensure that regular maintenance is carried out on this evaporative cooling product. Failure to do so will void all guarantees beyond statutory and legal requirements.*

---

# Introduction

## GENERAL INFORMATION

Thank you for purchasing a quality Bonaire Evaporative Cooler. We care about your safety and would ask you to spend a few minutes reading these simple instructions before installing or operating this product.

## Safety!



**Read carefully all of these instructions prior to installing and operating the unit.**

- **Read and Save these Instructions. Do not throw these Instructions away.**
- **Complete the unit assembly before attempting to install, refer to page 7.**
- Installation of this cooler in any manner not prescribed by these instructions could cause a safety issue and **WILL** void any warranty.
- Use only with a 110 V 60 Hz single phase grounded outlet.
- Do not operate cooler with Rear and Side Filter Panels removed.
- Do not operate cooler with a damaged cord, plug or other component.
- Do not run the power cord under carpet or other floor covering.
- Do not use the power cord with an adaptor plug that converts the 3 pin plug into a 2 prong connector.
- Do not use the cooler with an improperly grounded outlet.
- Do not alter or modify this cooler.
- Do not allow children to install, operate or service this cooler.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this product with any solid state speed control device.
- Use only qualified electricians for replacement or servicing of switches, or electrical motors and components in this cooler.
- Unplug the cooler and press the Motor switch to the OFF position when installing, servicing or cleaning.
- This Window Mounted Cooler is suitable for installation in windows (either Sash hung or sliding) with a minimum opening width of 560mm (22") and Height of 381mm (15"), please ensure that the directions for correct mounting are adhered to for the SAFE operation of this Cooler.



# Table of Contents

Introduction.....	2
Operation Instructions.....	4
General .....	4
Introduction.....	4
Unit Internal View.....	4
Unit Operation .....	5
Cooler Operation.....	5
Before Starting.....	5
Operating the unit .....	6
Installation .....	7
Installation Requirements .....	7
Unit Window Installation .....	7
Internal Fixing of the Unit .....	7
External Fixing of the Unit.....	8
Unit Trough Wall Installation .....	9
Water Connection.....	12
Before Startup .....	13
Maintenance .....	14
General .....	14
Filter Pads .....	14
Water Tank.....	14
Water Distributor.....	14
Water Level / Float Valve.....	14
Motor and Blower .Wheel .....	15
Pump Operation .....	15
Electrical .....	15
Part List .....	17
Problem Solving.....	18
Warranty.....	19



# Operation Instructions

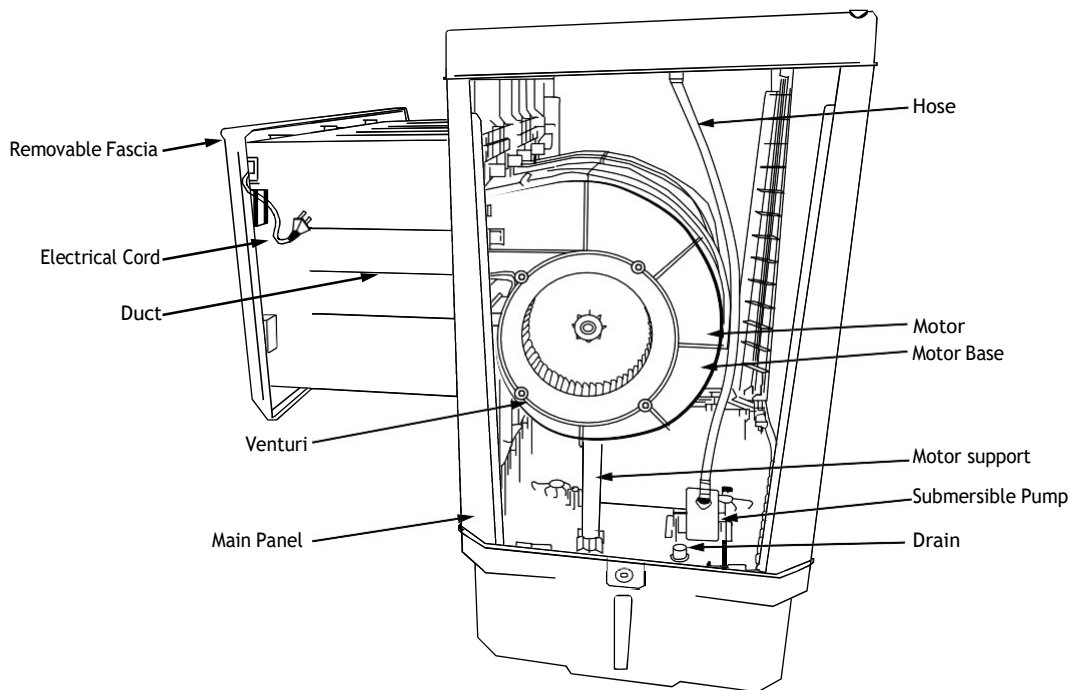
## General

### Introduction

Your evaporative air conditioner is engineered to meet the rigors of harsh environments. Used and maintained in accordance with this manual, it will provide you with years of quiet, cool and environmentally friendly operation. Please take the time to read this manual.

The principal of your unit is to introduce fresh air, which is washed through the filter pads to provide cool fresh air. The warm stale air within the room is forced out by the cool air through open doors or windows.

### Unit Internal View



YOUR DURANGO WINDOW COOLER UNIT SHOULD CONTAIN A INSTALLING KIT WITH THE FOLLOWING ITEMS FOR INSTALLATION

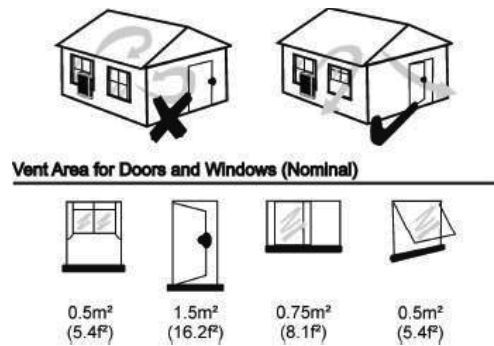
Item Description	Quantity
Plastic Wall Anchor	4
Screw – 1/4 in	4
Flat Washer – 1/4 in	4
Metal Angle Bracket	2

# Operation Instructions

## Unit Operation

It is essential for successful operation of the evaporative cooler that there be sufficient free air openings in the room to be cooled – approximately 0.5m<sup>2</sup> (5.4<sup>2</sup> feet). Open doors and windows will usually provide this as per the diagrams below.

**Please Note:** - It is important for good ventilation that doors or windows are not open on the windward side of the house. Please note the room furthest away from the cooler needs to have more ventilation than rooms closest to the cooler.



## Cooler Operation

### Before Starting

- Always ensure that there is another open window or door through which the air can exhaust to other parts of the house.
- Ensure that the filters are kept clean.
- Ensure that the water to the cooler is turned on.
- Ensure the plug is connected to a 110V 60Hz single phase grounded appliance socket on the inside of the house and turned on.
- **IMPORTANT.** After the first 10 hours of operation in COOL mode, the water must be drained from the unit water tank to remove any new product residuals. This process must be repeated after a further 10 hours of COOL mode operation. (See page 12 for removing the Drain Plug). To clean the tank you must only remove the Drain Plug.

# Installation

## Operating the unit

The Durango Window 2800 cooler is only operated in Manual mode. This is selectable by pressing switches on the front panel. COOL, SWING and MOTOR functions are available.

### Manual Mode:



- ① Motor OFF
- ② Motor Speeds
- ③ COOL
- ④ Vertical Swing

1. **Motor OFF** : Stop Motor Operation

2. **Motor Speeds**: Press Motor Speed button, High , Med or Low, according to your comfort.

3. **COOL**: Press Cool button to start Water pump function, release the button to stop operation.

4. **Vertical swing**: Press Swing button to start Air Oscillation function, release the button to stop operation.

# Installation

## Installation Requirements

### Tools

- Drill (Power or Cordless)
- Adjustable Wrench.
- Phillips Head Screw Driver
- Drills for drilling pilot holes into window /wall frame 1/4" (6 mm) Drill – or appropriate for size of screw used.

### Materials Required (Not supplied)

- Materials for sealing gap in window
- Length of 1/4" (6mm) copper or plastic tubing
- Sillcock Valve - for water line connection to faucet (see pg. 12)

## Unit Window Installation

The unit is ready for installing into your window/wall.  
Please follow the instructions for a correct product assembly.



**DO NOT** connect the power to the cooler until the installation is complete.

### Internal Fixing of the Unit

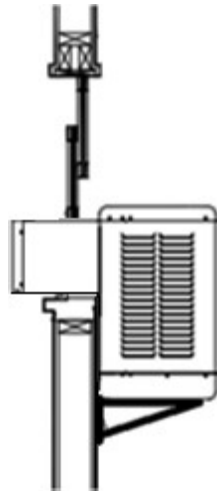
- Introduce the grill of cooler through window. Ensure cooler is fixed rigidly to house structure.
- Close the window against the unit. Measure the gap of the leftover window opening & then cut and fit an in-fill panel to seal this gap (materials not provided). Seal any gaps with silicone.
- Check that the unit is still level using spirit level on top edge of Rear Filter Panel.
- Ensure that the cooler is now fixed rigidly to the house structure.



# Installation

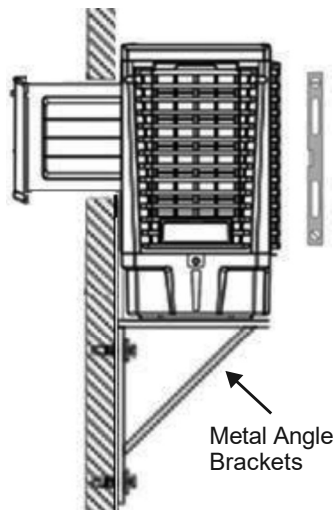
## External Fixing of the Unit

- Ensure that the location chosen to mount the cooler is strong enough to support the operating weight of the unit. The unit's nominal operating weight is 84 lbs (38 kg).
- Ensure that the window opening is large enough for the duct of the cooler. Nominally 22" (560mm) high by 15" (381 mm) wide.
- Ensure there is a minimum 4" (100mm) clearance above the external cabinet for maintenance purposes.
- Position the cooler through the window (two or more people will be required for this) so that the unit is hard up against the outside wall of the house.



Note that if the cooler does not fit hard up against the outside wall (e.g. a protruding timber or brick window sill), utilize a spacer block of wood (not provided), which must be attached to the wall.

- Ensure that the unit is installed level in the vertical and horizontal positions as illustrated, prior to fixing the cooler.



Metal Angle Brackets

Alternative option  
Instead Metal Angle Brackets  
Wooden Stand for Swamp cooler  
can be used (not included)



- For solid walls, brick or masonry, use suitable masonry lag anchors.
- Place the unit in position, mark screw positions, remove unit then drill pilot holes for timber walls (1/8" or 3.2mm).
- Replace unit in window, fit screws with Washers – 3/16 x 7/16 x 20g flat



# Installation

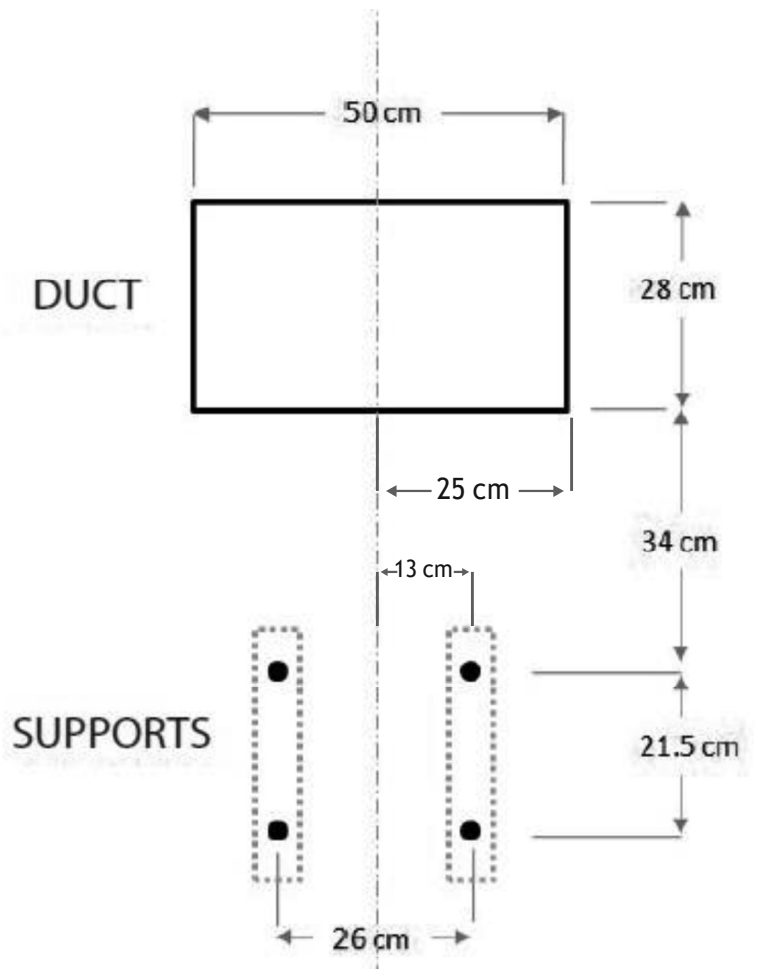
## Unit Trough Wall Installation (continued)



**DO NOT** connect the power to the cooler until the installation is complete.

Contact a licensed contractor to have the cooler installed in an outside wall.

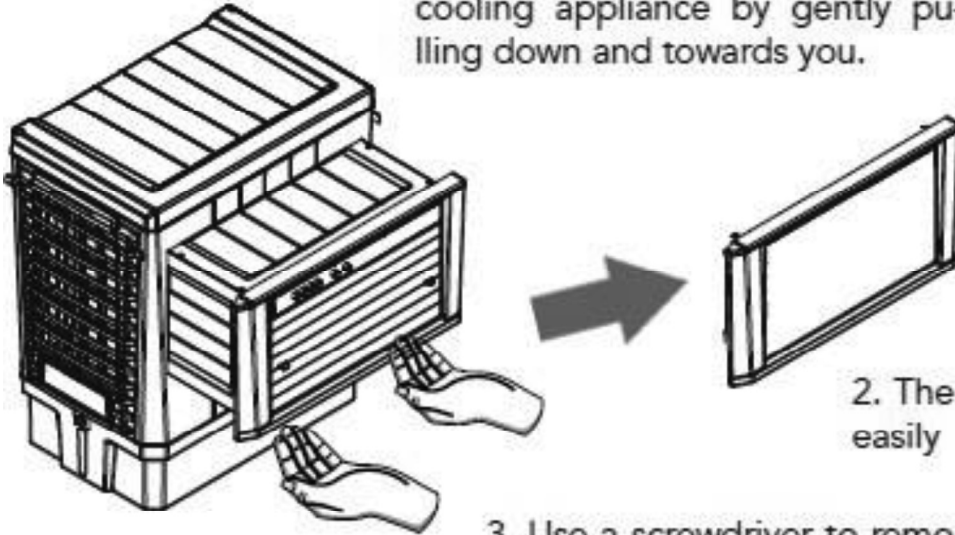
### INSTALLING MEASURES FOR DUCT HOLE AND METAL ANGLES



# Installation

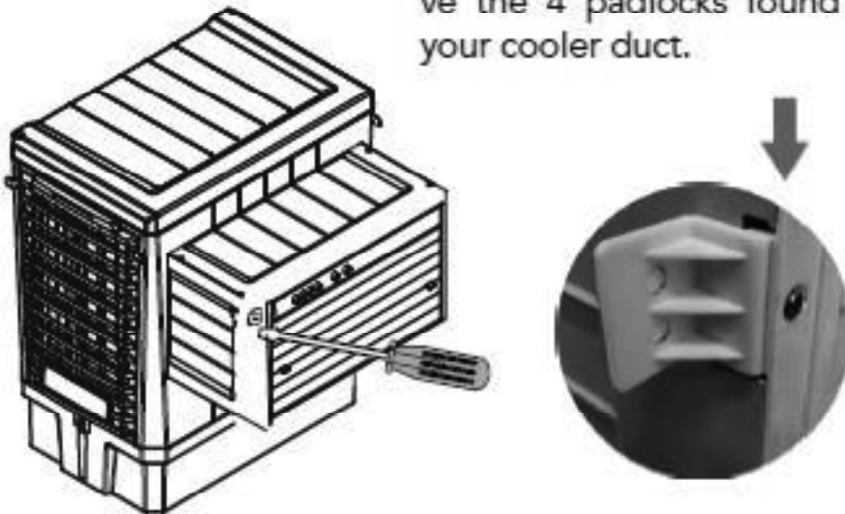
## Unit Trough Wall Installation (continued)

1. Remove the frame from your cooling appliance by gently pulling down and towards you.



2. The frame should come off easily

3. Use a screwdriver to remove the 4 padlocks found on your cooler duct.

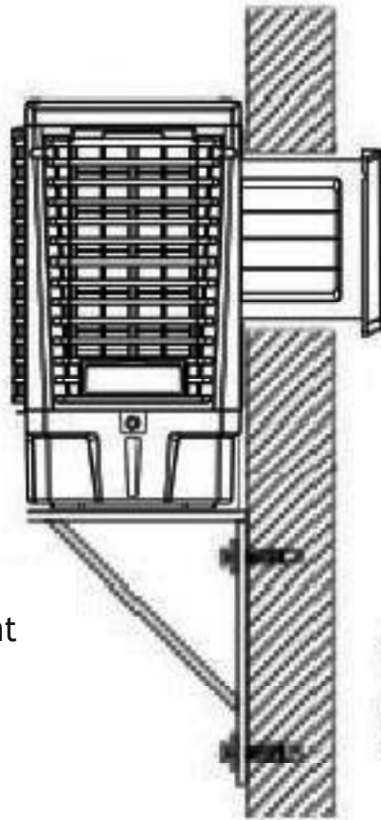
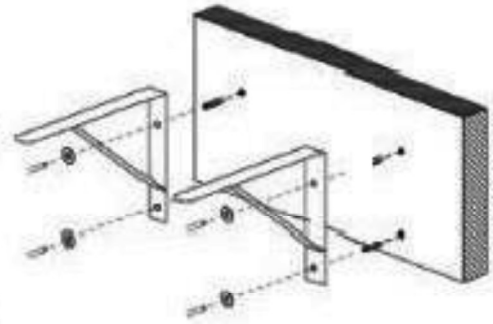


4. Keep the parts removed in a safe place.

# Installation

## Unit Trough Wall Installation (continued)

5. Drill holes following the measurements indicated in the previous diagram.



7. Once the equipment is properly installed on the outside, put again the padlocks with the help of a screwdriver.



Padlocks

6. Make sure that the equipment is well seated on the brackets. (or alternative Wood Stand)



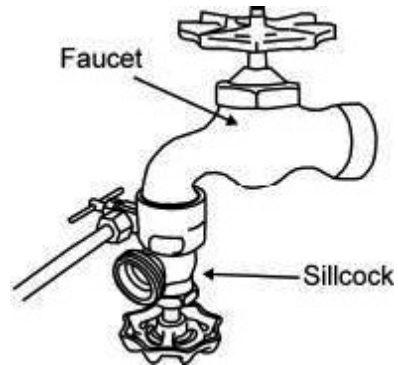
8. To finish, put the frame back

# Installation

## Water Connection

Install a sillcock and water valve (not supplied) to the faucet closest to the cooler and attach water supply line between cooler and water valve.

Install the float valve in hole under side pads (left or right side, the faucet closest to water supply)

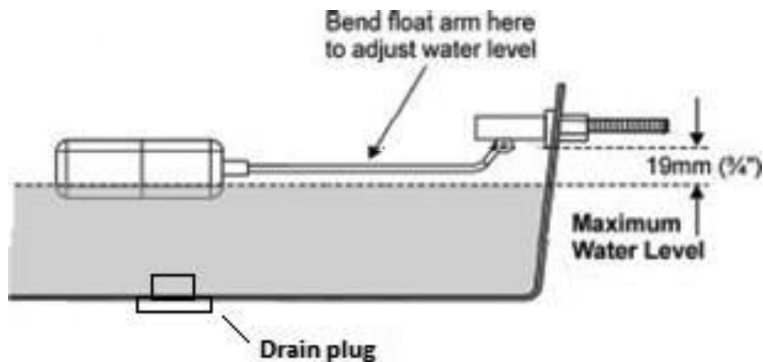


## Water Level / Float Valve

The water level should be set at nominal  $\frac{3}{4}$ " (19mm) below height of stand pipe lip. The float valve is a mechanical type. Make the adjustment bending the rod tight as position marked below. If the valve is leaking, it may require replacement.

**Note: Water supply line to float valve must be flushed before connecting.**

**Note: Some discharge from the overflow may be experienced after shut down due to water draining back from the filter pad. This is normal.**



Your cooler is now ready for startup checklist (see below).



## Before Startup

- Check that another door or window in the room is open to allow air to exhaust to other parts of the house.
- Turn the water supply to the cooler on. Wait until water tank is full and float valve close the water incoming.
- Plug the cooler into a 110V 60Hz single phase grounded appliance socket on the inside of the house and switch the socket on.
- Press the COOL button to on the water pump.
- Press the Speeds buttons and check the operation of the three speeds motor.
- Leaving the unit in the COOL mode for 15 minutes, you may notice a wet paper smell as the water circulates around the filter pads. This is normal during the commissioning phase and at the beginning of each season when the unit is operated after the winter break. It will only last for a short time.
- Drain completely water tank removing drain plug and refill again the water tank.

## Maintenance



**Before starting any maintenance work on your unit, ensure it is disconnected from the power supply.**

**Note:** It is essential that your evaporative air conditioner is maintained in accordance with this manual. Failure to do so will affect the life of the product and reduce the level of efficiency.

THIS MANUAL CONTAINS A 5 YEAR MAINTENANCE PLANNER TO USE IN CONJUNCTION WITH THESE INSTRUCTIONS. See page 16.

Remove Rear and Side Filter Panels fixing screws (12 off).

### General

#### Filter Pads

Visually check Filter pad for damage or blockage. Gently hose down pad from both sides to remove any build up of salts, dust and pollen. In dusty areas more regular cleaning is recommended. Check the water distributor, making sure it is clear and free from blockage. Failure to do so may lead to uneven water distribution and therefore less efficient operation.

#### Water Tank

It is important to keep the water tank clean and free from sediment and algae growth. Using a small soft bristle brush, brush all surfaces in the tank while it is full of water. Turn off the water inlet to the unit (an isolation valve should be fitted to the water inlet before the float valve or at the water supply faucet). Drain the tank by removing the drain plug and afterwards replace the drain plug and open the water valve. After refilling, it may be necessary to repeat this procedure if the tank is very dirty.

#### Water Distributor

Check the water distribution system for blockage in top.

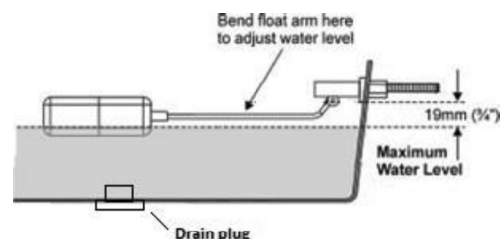
Note: Water supply line to float valve must be flushed before connecting.

#### Water Level / Float Valve

The water level should be set at nominal  $\frac{3}{4}$ " (19mm) below height of stand pipe lip. The float valve is a mechanical type. Make the adjustment bending the rod tight as position marked bellow. If the valve is leaking, it may require replacement.

**Note: Water supply line to float valve must be flushed before connecting.**

**Note: Some discharge from the overflow may be experienced after shut down due to water draining back from the filter pad. This is normal.**



# Maintenance

## Motor and Blower Wheel

Check that the blower wheel spins freely. Check the motor for corrosion and spray with an anti-corrosive agent if necessary.

## Pump Operation

Check the pump spins freely and that the strainer is clean.

After a long idle period, the pump may stop rotating due to a mineral build up on the stainless shaft adjacent to the motor. To free the pump shaft, remove mineral build up and rotate the shaft using fingers or suitable sized pliers.

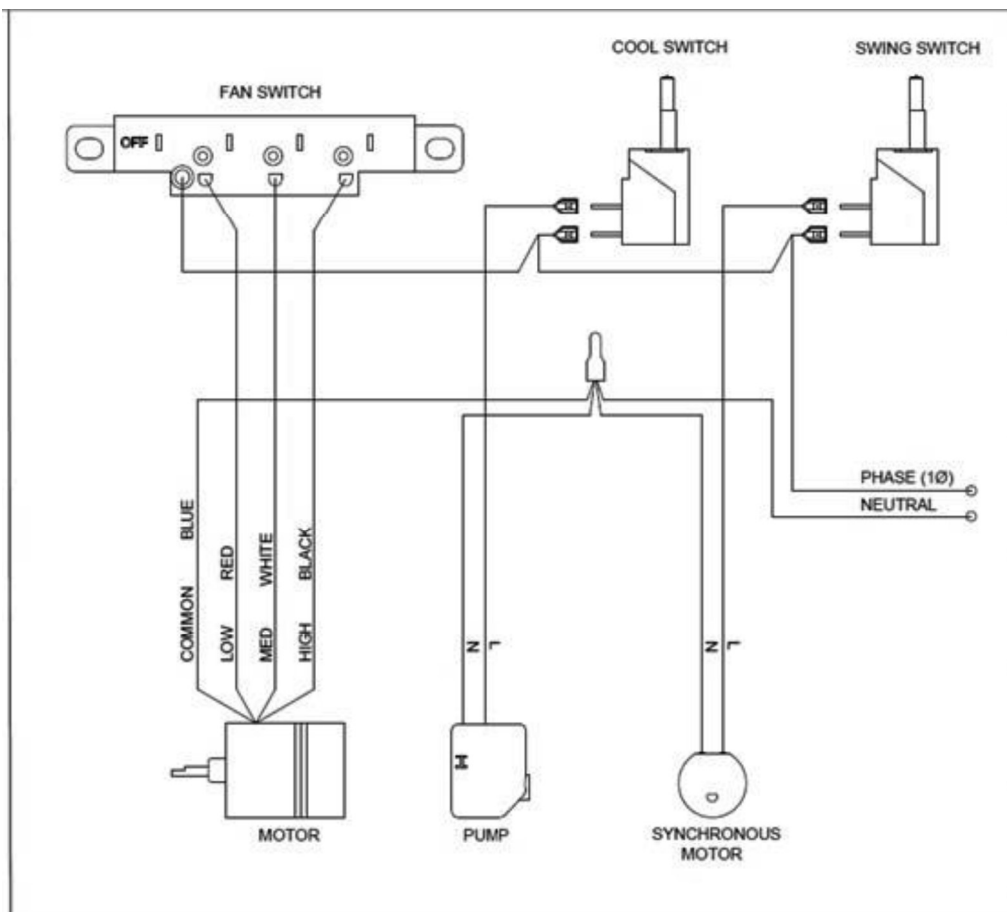
Spraying the area with suitable water displacement lubricate (such as WD-40®) may assist.

## Electrical



No general maintenance is required to the electrical system.

Electrical connections and maintenance should only be carried out by a qualified electrician.





# Maintenance

## 5 Year Maintenance Planner

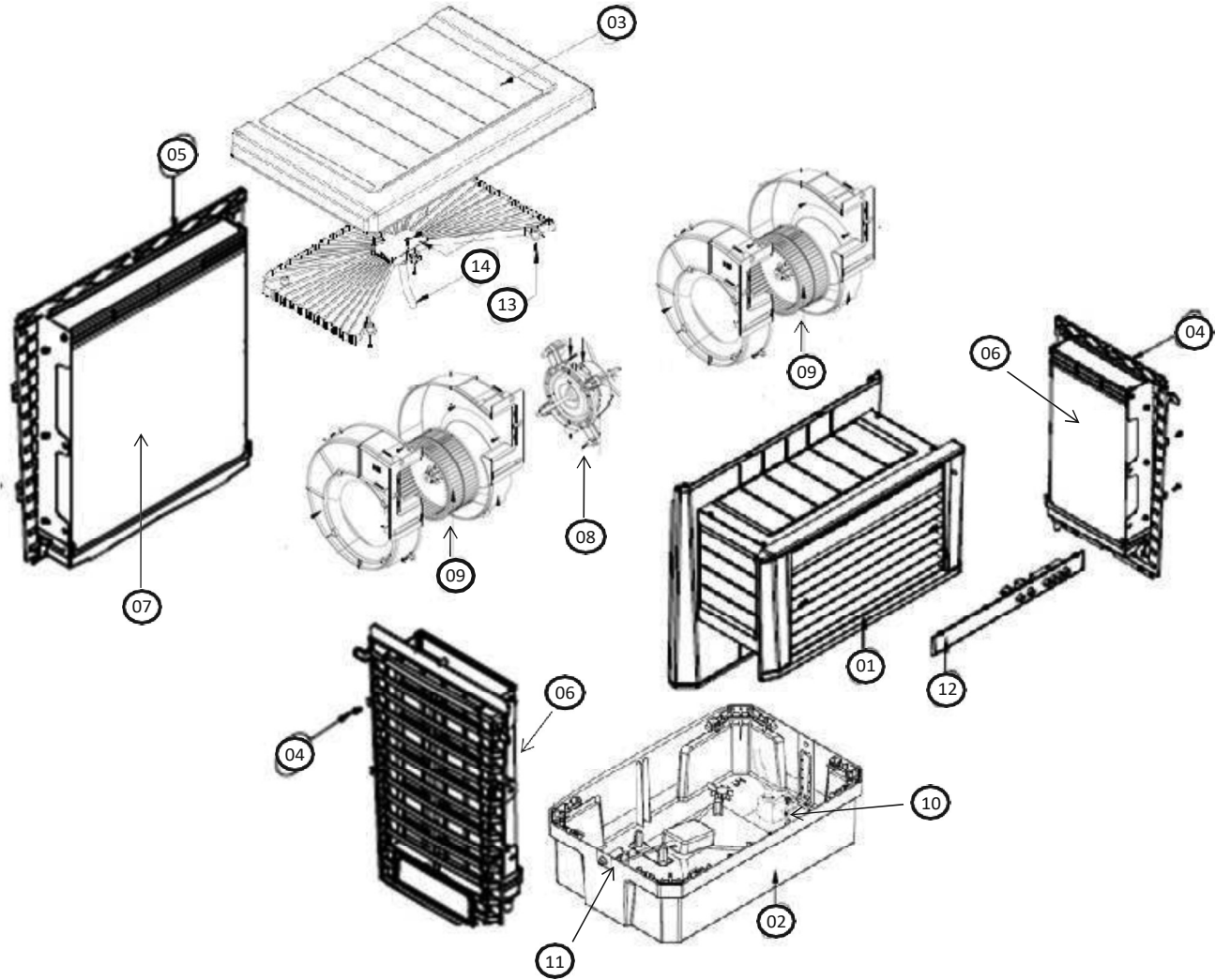
			1st Year	2nd Year	3rd Year	4th Year	5th Year
<b>PRESEASON CHECK</b>	1.1	Check quality of filters					
	1.2	Check Motor & pump					
	1.3	Fill unit with water					
	1.4	Start unit					
<b>FIRST MIDSEASON SERVICE</b>	2.1	Check and clean filters					
	2.2	Drain, clean and refill water tray					
	2.3	Check strainers and filters					
	2.4	Check unit operates correctly					
<b>SECOND MIDSEASON SERVICE</b>	3.1	Check and clean filters					
	3.2	Drain, clean and refill water tray					
	3.3	Check strainers and filters					
	3.4	Check unit operates correctly					
<b>END OF SEASON SERVICE AND SHUT DOWN</b>	4.1	Turn off water supply					
	4.2	Drain and clean unit					
	4.3	Leave Drain plug removed					
	4.4	Check motor and pump and spray with a water displacement lubricant					

**Monday thru Friday 8:00 A.M. 1:00 P.M. Pacific Time**

—



# Part List



No.	Description	Part Number
1	FRONT FASCIA	SPS30008224
2	WATER TANK	SPS30008225
3	TOP PANEL	SPS30008207
4	SIDE PANEL	SPS30008228
5	BACK PANEL	SPS30008233
6 & 7	FILTER PAD PACK OF SIDE & BACK	SPS20006172
8	MOTOR	SPS20006067
9	BLOWER FAN WITH BUSH	SPS30008211
10	PUMP	SPS20006070
11	FLOAT VALVE	SPS20006072
12	CONTROL PANEL	SPS30008222
13	WATER DISTRIBUTOR TRAY	SPS30008208
14	HOSE	SPS20004013



## Problem Solving

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	REMEDY
Unit fails to start	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Power Failure</li> <li>b Tripped Circuit Breaker</li> <li>c Blown Fuse</li> <li>d Electrical Fault</li> <li>e Motor failure</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Wait for power to be turned on.</li> <li>b Reset circuit breaker</li> <li>c Replace</li> <li>d Call Bonaire Care Line</li> <li>e Change the motor</li> </ul>
Filter Pads not wetting.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Pump Seized</li> <li>b No water restrictor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Extension cord dropping voltage</li> <li>b Maintenance page. See Pump section.</li> <li>c Call Bonaire Care Line</li> </ul>
Filter pads too wet	<ul style="list-style-type: none"> <li>c Electrical fault with pump</li> <li>d Needs smaller restrictor</li> <li>e High voltage in your area</li> </ul>	
Water leaking from overflow	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Float Valve Leaking</li> <li>b Drain from Filter Pads</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Check adjustment or replace float valve if necessary</li> <li>b Normal Operation – adjust float level</li> </ul>
Water Droplets in air stream	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Loose Delivery Tube</li> <li>b Break in tubing</li> <li>c Pump appears to deliver excessive water to pads</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Check and tighten</li> <li>b Replace as necessary</li> <li>c. Check the condition of the filter pad. Wash if pad shows heavy buildup of minerals</li> </ul>
Excessive humidity	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Not enough air flow</li> <li>b Inadequate Exhaust</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Increase fan speed</li> <li>b Provide more open area to exhaust stale air by opening windows and doors in adjacent rooms.</li> </ul>
Inadequate Cooling	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Dirty Filters</li> <li>b Dry Filters</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Clean</li> <li>b Check control set on COOL mode. Check water delivery system. Adjust if necessary.</li> </ul>
Unpleasant Odor	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Unit located near odor source</li> <li>b Algae in water tank</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Remove source</li> <li>b Clean tank and refill with fresh water.</li> </ul>

ANY FURTHER PROBLEMS PLEASE CONTACT YOUR  
**BONAIRE CUSTOMER CARE LINE ON 1-800-939-2983**



# Warranty

## Statement on Product Warranty (U.S.A.)

### 1. Warranty

Subject to the Conditions and Exclusions, Climate Technologies Pty Ltd provides the original purchaser with the following warranty:

Climate Technologies Pty Ltd warrants this appliance for a (2) two-year period (parts only) from the date of purchase. During this period, a defective appliance or defective parts will be repaired or replaced free of charge at the election of Climate Technologies Pty Ltd.

In addition, Lifetime cabinet corrosion parts only warranty on the unit cabinet

### 2. Conditions and Exclusions

- a) The warranty only covers Bonaire Window evaporative cooler 2800 supplied by Climate Technologies Pty Ltd and purchased in the U.S.A.
- b) The warranty does not cover installation components that may be attached to the product manufactured by Climate Technologies Pty Ltd. These may include and is not limited to items such as ducting, flues, grills, piping, etc. These items remain solely the responsibility of the installer / owner.
- c) This warranty is only valid if the appliance is installed and operated in accordance with the manufacturer's instructions and for its designed and intended purpose at the nominated phase, voltage and frequency.
- d) Product fitness for purpose and overall system design / sizing are solely the responsibility of the installer / owner. This includes but is not limited to heat load calculations, air flow, system balancing, humidity, water quality, etc.
- e) Industrial or commercial use of this product will void the warranty. The appliance is designed for domestic use only.
- f) The product must be installed by a qualified person in the manner prescribed by local and statutory regulations and to the manufacturer's specifications.
- g) Warranty will only be given where proof of purchase is provided by the original purchaser and Climate Technologies Pty Ltd is satisfied that the appliance is within the warranty period.
- h) Warranty will not be provided where, in Climate Technologies Pty Ltd opinion:
  - i. There is nothing wrong with the appliance.
  - ii. The defective operation of the appliance is due to failure of electricity or water supply.
  - iii. Defects are caused by neglect, incorrect application, abuse or by accidental damage of the appliance.
  - iv. An unauthorized person has attempted to repair the appliance.
  - v. The appliance has been changed or modified in any way.
  - vi. A situation arises referenced in the trouble-shooting guide.

Damage caused by elements such as wind, rain, lightning, floods, etc. along with power spiking and brownouts are not considered defective material or workmanship and as such are not covered by our warranty.

If there is no certificate of compliance for plumbing or electrical work, Climate Technologies Pty Ltd reserves the right to refuse warranty on non-compliant installations.



# Warranty

- k) No responsibility will be accepted for outside elements such as pests, animals, pets and vermin that may cause damage to the unit.
- l) Harsh environmental situations such as salt air that may cause damage are not covered.
- m) Responsibility or liability is not accepted for damage to contents, carpet, walls, ceilings, foundations or any other consequential loss or damage of whatever nature either direct or indirect resulting from installation, operation or misuse of the appliance.
- n) Parts replaced under warranty are warranted for the balance of the original Warranty Period.
- o) All warranties are non-transferable.
- p) The benefits conferred by this warranty are in addition to warranties and other rights in respect of the appliance, which the consumer has under State and Federal laws. This warranty must be read subject to that legislation and nothing in this warranty has the effect of excluding, restricting or modifying those rights.

### 3. Climate Technologies Pty Ltd

Climate Technologies Pty Ltd is a company incorporated in Australia (A.C.N. number 001 418 042). Reference to Climate Technologies Pty Ltd includes its authorized distributors.

#### Warranty for Replacement Parts.

Parts replace under warranty are warranted for the balance of the Window Cooler's original warranty period.

#### Proof of Purchase

Please attach your proof of purchase here. Your receipt is your warranty and will be required to validate any warranty.

#### Dealer / Product Information

Dealer/Retailer:	
Address:	
Phone Number:	
Unit Model Number:	
Serial No:	

---

# Manual de Usuario

---



F

---

---

## Enfriador Evaporativo Durango Window Cooler 2800



Intertek

---

*Por favor, sírvase guardar este importante manual en un lugar seguro. El mantenimiento regular del enfriador evaporativo es responsabilidad del usuario. El no hacerlo dejará sin efecto todas las garantías con excepción de las estatutarias y de las exigidas por ley.*

# Introducción

## INFORMACION GENERAL

Gracias por comprar un Enfriador Evaporativo Bonaire de alta calidad. Nos importa su seguridad, por lo tanto le pedimos que dedique unos minutos a la lectura de estas simples instrucciones antes de instalar o de operar este producto.

## Seguridad!



**Lea cuidadosamente todas estas instrucciones antes de instalar y de operar esta unidad.**

- **Lea y Guarde estas instrucciones. No se deshaga de estas instrucciones.**
- **Complete el armado de la unidad antes de intentar instalarla, lea la pagina 7.**
- La instalación de este enfriador evaporativo de manera contraria a estas instrucciones puede causar un problema de seguridad y **ANULARA** cualquier garantía.
- Úselo solamente con un tomacorriente de fase única a tierra de 110 V~ 60 Hz.
- No opere el enfriador evaporativo sin los paneles de filtros laterales y traseros.
- No opere el enfriador evaporativo si el cable, enchufe u otro componente estuviera dañado.
- No pase el cable de alimentación por debajo de una alfombra u otro tipo de cubrepiso.
- No use el cable de alimentación con un adaptador que convierta el enchufe de 3 pines a un conector de 2 puntas.
- No use el enfriador evaporativo con un tomacorriente conectado a tierra de manera incorrecta.
- No altere ni modifique este enfriador evaporativo.
- No permita que los niños instalen, operen o hagan el servicio del enfriador evaporativo.
- **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no use este producto con un aparato de control de velocidad de estado sólido.
- Use solamente electricistas calificados para reemplazar o hacer el servicio de interruptores o motores y componentes eléctricos de este enfriador evaporativo.
- Desenchufe el enfriador evaporativo y coloque todos los interruptores en la posición de "OFF" (apagado) cuando vaya a instalar, hacer el servicio o limpiar el equipo.
- Este enfriador evaporativo para montaje en ventanas es apropiado para instalar en ventanas (de apertura vertical o corrediza) con una anchura de apertura mínima de 560 mm (22") y una altura de 560 mm (22"); para que este enfriador funcione de manera SEGURA, asegúrese de que se sigan correctamente las instrucciones de montaje.



# Indice

Introducción .....	2
Instrucciones de Operación .....	4
Generales .....	4
Introducción .....	4
Vista interior de la Unidad .....	4
Operación de la Unidad .....	5
Operación del Enfriador .....	5
Antes de Empezar .....	5
Funcionamiento de la Unidad .....	6
Instalación .....	7
Requisitos para su Instalación .....	7
Instalación de la Unidad en la Ventana .....	7
Montaje Interno de la Unidad .....	7
Montaje Externo de la Unidad .....	8
Instalación de la Unidad a través de Muro o Pared .....	9
Conexiones de Agua .....	12
Antes de la Puesta en Marcha .....	13
Mantenimiento .....	14
General .....	14
Almohadillas .....	14
Tanque de Agua .....	14
Distribuidor de Agua .....	14
Nivel de Agua / Válvula Flotador .....	14
Motor y Turbinas .....	15
Operación de la Bomba .....	15
Eléctrico .....	15
Lista de Partes .....	17
Solución de Problemas .....	18
Garantía .....	19

# Instrucciones de Operación

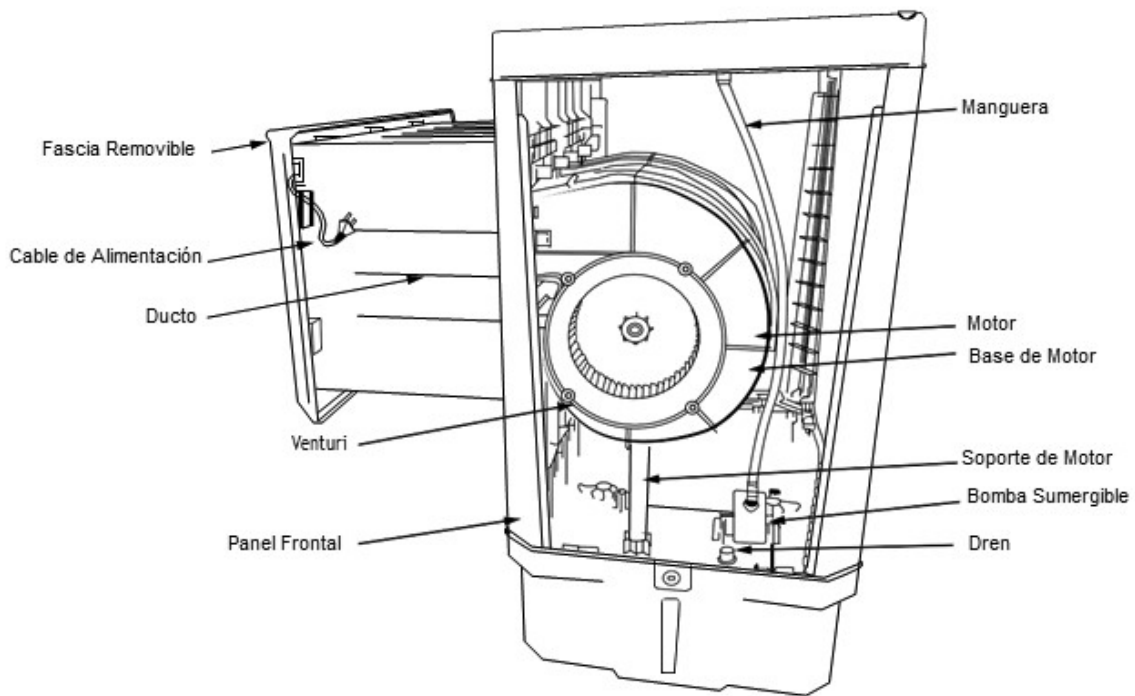
## Generales

### Introducción

Su enfriador de aire por evaporación está diseñado para cubrir los rigores de los ambientes más extremos. Si se usa y se mantiene de acuerdo con las instrucciones de este manual, le brindará años de funcionamiento silencioso y fresco, sin dañar al medio ambiente. Por favor, tómese el tiempo necesario para leer este manual.

La función principal de la unidad es introducir aire puro, que se lava a través de los filtros (almohadillas) para proveer aire puro y fresco. El aire fresco expulsa el aire viciado y caliente de la habitación a través de puertas o ventanas abiertas.

### Vista Interior de la Unidad



LA UNIDAD DE SU ENFRIADOR DURANGO PARA MONTAJE EN VENTANAS CONTIENE UN KIT DE INSTALACION CON LOS SIGUIENTES COMPONENTES:

Descripción del Componente	Cantidad
Taquete Plástico	4
Pijas – 1/4 pulgada	4
Rondana Plana – 1/4 pulgada	4
Soportes de Instalación Metálicos (Ménsulas)	2

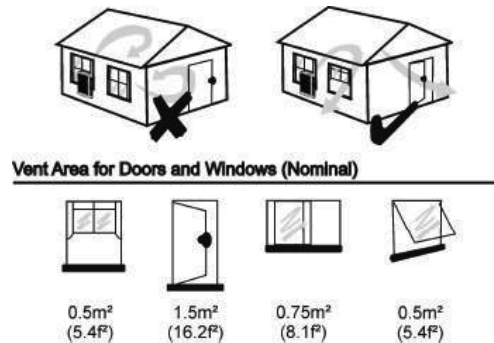


# Instrucciones de Operación

## Operación de la Unidad

Para una exitosa operación del enfriador evaporativo, es esencial que en la habitación que se desee climatizar, haya suficiente cantidad de aberturas por donde el aire pueda moverse libremente. – aproximadamente  $0.5 \text{ m}^2$  ( $5.4 \text{ pies}^2$ ). Esto generalmente lo proveen puertas y ventanas abiertas según semuestra en el diagrama que aparece a continuación.

**Por favor tome nota:** Para una buena ventilación, es importante que las puertas o ventanas abiertas no estén del lado que sopla el viento. La habitación más alejada del climatizador debe tener mayor ventilación que las que se encuentran más cercanas.



## Operación del Enfriador

### Antes de Empezar

- Asegúrese que siempre haya otra ventana o puerta abierta a través de la cual el aire pueda ser impulsado a otras partes de la casa. Para una correcta operación y ventilación, lea la página 5.
- Asegúrese de mantener limpios los filtros.
- Asegúrese de que la alimentación de agua al enfriador esté conectada.
- Asegúrese de que el enchufe esté conectado a un tomacorriente de fase única a tierra de  $110 \text{ V} \sim 60 \text{ Hz}$  ubicado en el interior de la casa y de que el mismo esté encendido.
- **IMPORTANTE.** Después de las primeras 10 horas de operación en la modalidad COOL (FRIO), se debe drenar el agua del tanque para remover cualquier residuo que pueda contener el nuevo producto. El proceso debe repetirse después de otras 10 horas de funcionamiento en la modalidad COOL (FRIO). (Lea la pagina 12 para ubicacion /retirar el Dren). Para limpiar el tanque solo debe removere el Dren.

# Instalación

## Funcionamiento de la Unidad

El enfriador Durango es solo operado en la modalidad Manual. Este se opera presionando los interruptores en el panel de control. COOL (FRIO), SWING (OSCILACIÓN) y MOTOR (VELOCIDADES).

### Modalidad Manual:



- ① Motor OFF (APAGADO)
- ② Motor - Velocidades
- ③ COOL (FRIO)
- ④ Swing (OSCILACIÓN)

1. **Motor OFF** : Detiene o Apaga la operación del Motor
2. **Motor - Velocidades**: Presione el botón para seleccionar la velocidad deseada, Alta , Media o Baja, de acuerdo a su confort.
3. **COOL (FRIO)**: Presione el botón Cool "Frio" para comenzar la operación de la bomba de Agua, presione nuevamente para liberar este interruptor y detener la operación de la bomba.
4. **Swing (OSCILACIÓN)**: Presione el botón Swing "Oscilación" para comenzar la función de oscilación de aire, presione nuevamente para liberar este interruptor y detener esta función.

# Instalación

## Requisitos para su Instalación

### Herramientas

- Taladro (Eléctrico o Inalámbrico)
- Llave de tuerca ajustable.
- Destornillador Cabeza Philips
- Brocas para hacer hoyos en el muro de la ventana o pared 1/4 plg (6 mm) – o la medida apropiada según la pija que se utilice.

### Materiales Necesarios (No Suministrados)

- Materiales para sellar el espacio que queda en la Ventana
- Tubo de 1/4 plg (6mm) de cobre o tubo plástico para válvula flotador.
- Llave de Paso de Agua - para la conexión del suministro de agua al equipo. (vea pág. 12)

## Instalación de la Unidad en la Ventana

El equipo esta listo para montarse en su ventanal.  
Por favor siga las siguientes instrucciones para una correcta instalación.



**NO conecte la alimentación al enfriador antes de haber completado la instalación.**

### Montaje Interno de la Unidad

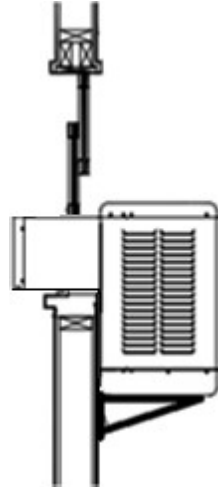
- Introduzca la rejilla del enfriador evaporativo a través de su ventana. Asegúrese que el equipo quede sujeto rígidamente a la estructura de la casa.
- Cierre la ventana contra la unidad. Mida el espacio de la abertura y corte un panel de relleno de manera que cubra el espacio que haya quedado (paneles de relleno no incluidos). Selle el espacio con silicona
- Verifique que la unidad esta correctamente nivelada usando un nivel en la parte superior plana del panel superior del equipo..
- Asegúrese que el equipo este ahora correctamente asegurado rígidamente a la estructura de la casa.



# Instalación

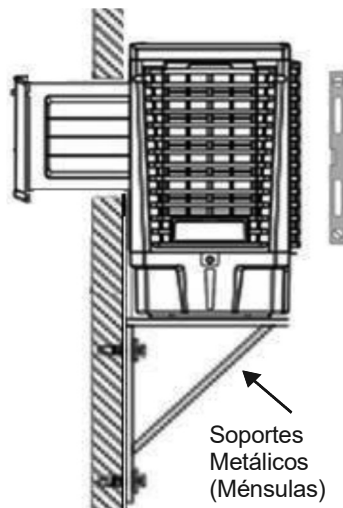
## Montaje Externo de la Unidad

- Asegúrese que la ubicación elegida para montar el equipo sea lo suficiente fuerte para soportar el peso de la unidad en funcionamiento. El peso nominal de operación de la unidad es 84 libras (38 kg).
- Asegúrese que la abertura de la ventana sea lo suficiente grande para el ducto (cuello) del equipo. Nominalmente 22 plg (560mm) de ancho por 15 plg (381 mm) alto.
- Asegúrese que haya un espacio mínimo de 4 plg (100mm) por encima del gabinete exterior para poder realizar el mantenimiento.
- Introduzca el enfriador a través de la ventana (se necesitan por lo menos 2 personas para hacer esto) de manera que la unidad quede completamente arrimada contra la pared exterior de la casa.



Note que si el equipo no queda bien arrimado contra la pared exterior (por ejemplo debido a un zócalo de madera o ladrillo que sobresale de la pared) utilice un bloque de madera como espaciador (no incluido), el cual debe sujetarse a la pared.

- Asegúrese que la unidad este correctamente nivelada en las posiciones vertical y horizontal como se ilustra, antes de fijar por completo el enfriador.



Soportes  
Metálicos  
(Ménsulas)

### Opción Alternativa

En vez de los soportes metálicos, un soporte de madera para enfriador evaporativo puede ser utilizado (no incluido)



- Para paredes solidas, de ladrillo o mampostería, use tirafondos para mampostería apropiados.
- Coloque la unidad en posición, marque la posición de los orificios, remueva la unidad y taladre los orificios piloto para las paredes de madera (1/8 plg o 3.2 mm).
- Vuelva a colocar la unidad en la ventana, coloque las pijas con las rondanas planas.

# Instalación

## Instalación de la Unidad a través de Muro o Pared

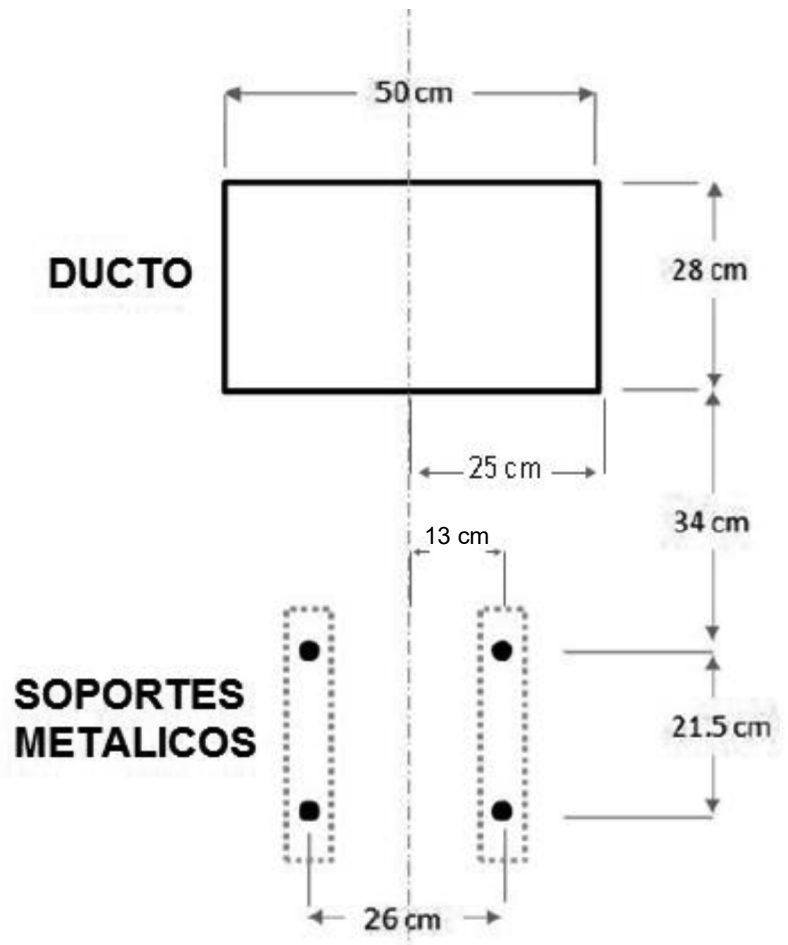


**NO conecte la alimentación al enfriador hasta que la instalación este completa.**

Póngase en contacto con un contratista certificado para instalar el enfriador en un muro exterior..



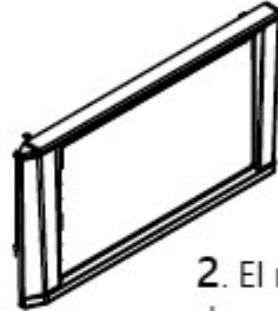
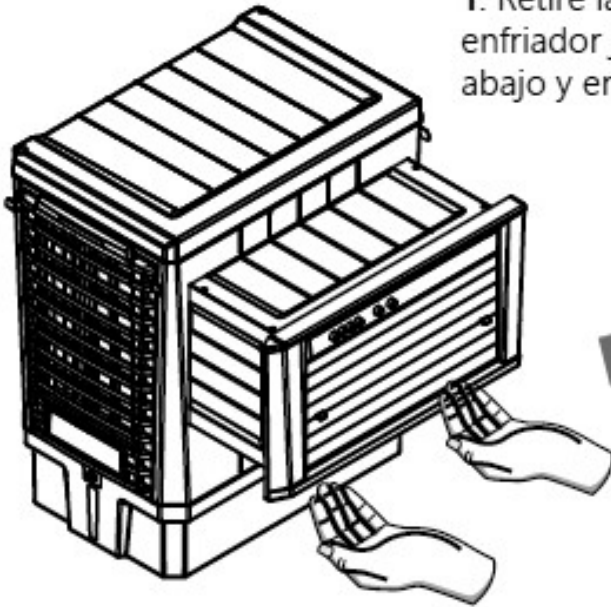
### DIMENSIONES DE INSTALACION: ABERTURA DEL DUCTO Y SOPORTES METALICOS



# Instalación

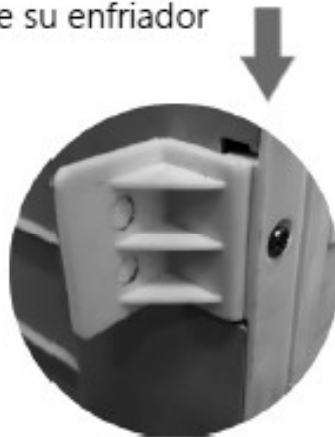
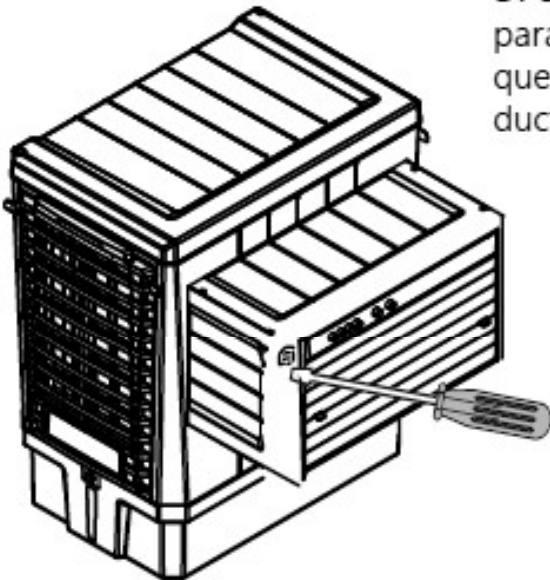
## Instalación de la Unidad a través de Muro o Pared (Continuación)

1. Retire la marco de su aparato enfriador jalando suavemente hacia abajo y en dirección hacia usted.



2. El marco debe desprenderse con facilidad

3. Utilice un destornillador para retirar los 4 candados que se encuentran en el ducto de su enfriador

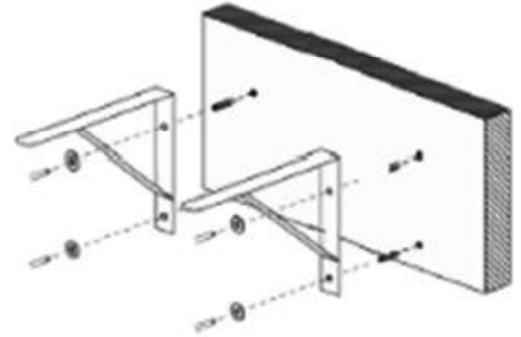


4. Conserve en un lugar seguro las piezas que ha retirado.

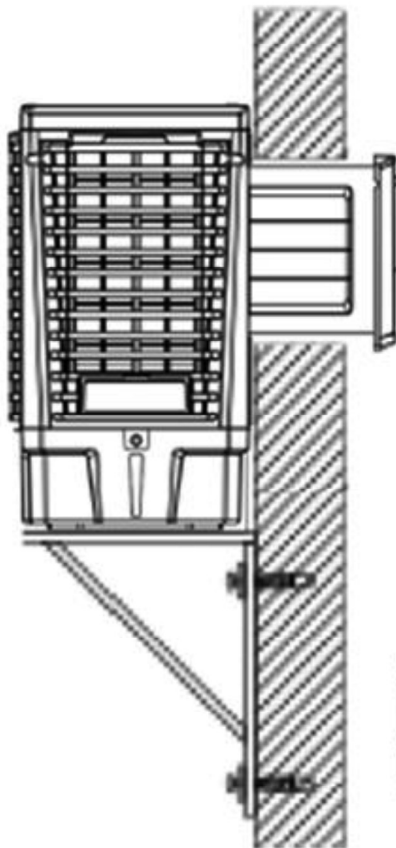
# Instalación

## Instalación de la Unidad a través de Muro o Pared (Continuación)

5. Realice las perforaciones siguiendo las medidas indicadas en el diagrama anterior.



6. Asegurese que el equipo quedo bien sentado en las mensulas (o soporte de madera alternativo)



7. Una vez que el equipo este bien instalado por fuera, coloque otra vez los candados con la ayuda de un destornillador



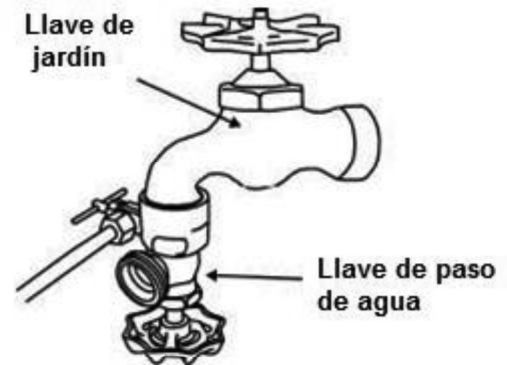
8. Para finalizar coloque otra vez el marco.

## Instalación

### Conexión de Agua

Instale una llave de paso de agua (no suministrada) a la llave de jardín mas cercana a su enfriador, realice las conexiones de agua correspondientes entre el enfriador y el suministro de agua (tubería de cobre o plástico no incluidos).

Instale la válvula flotador en el hoyo ubicado debajo de los paneles laterales, use el más cercano al suministro de agua.

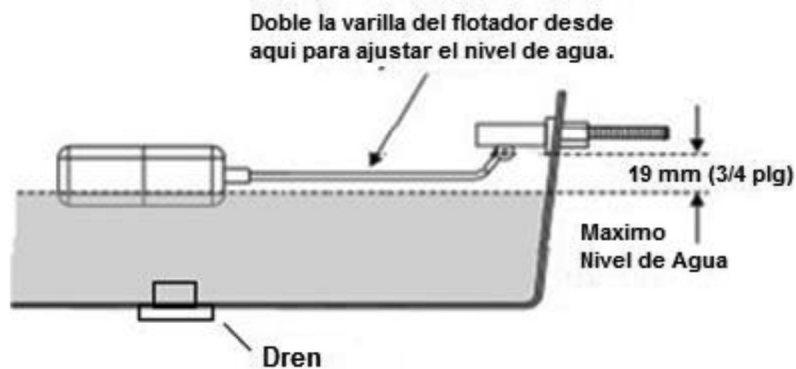


### Nivel de Agua / Válvula Flotador

El nivel de agua se debe ajustar a una distancia nominal de 3/4 plg (19mm) por debajo de la altura del labio de la tubería. La válvula flotador es tipo mecánica. Realice el ajuste doblando la varilla a la posición ilustrada abajo. Si la válvula tuviera fugas puede ser necesario reemplazarla.

**Nota:** Antes de conectarla se debe hacer correr el agua en la línea de alimentación de la válvula del flotador.

**Nota:** Después de desconectar todo puede haber una descarga de agua del rebalse debido al retorno de agua desde las almohadillas (filtros), esto es normal.



Su enfriador está listo ahora para el chequeo durante la puesta en marcha (a continuación).





## Antes de la Puesta en Marcha

- Verifique que haya otra ventana o puerta abierta en la habitación para permitir la impulsión del aire a otras partes de la casa.
- Abra el suministro de agua al enfriado, espere a que el tanque este lleno y la válvula flotador cierre la entrada de agua al equipos.
- Enchufe el enfriador en un tomacorriente de fase única conectado a tierra de 110 V 60 Hz ubicado dentro de la casa.
- Presione el interruptor COOL "FRIO" para iniciar la operación de la bomba de agua.
- Presione los botones de velocidades de motor y revise la correcta operación de las 3 velocidades.
- Deje la operación de la unidad en su modalidad "FRIO" por 15 minutos, es posible que note un olor a papel o cartón húmedo, esto es normal durante la fase de puesta en marcha y al comienzo de cada temporada, cuando la unidad se pone en funcionamiento después de las vacaciones de invierno. El olor solo durara poco tiempo.
- Drene completamente el tanque de agua removiendo el dren y vuelva a llenar el tanque de su enfriador.

## Mantenimiento



**Antes de comenzar cualquier trabajo de mantenimiento en su unidad, asegúrese de haber desconectado la alimentación eléctrica.**

**Nota:** Es fundamental que el mantenimiento del enfriador se lleve a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. El no hacerlo de esta manera afectará la vida útil del producto y reducirá su nivel de eficiencia.

ESTE MANUAL CONTIENE UNA PLANILLA DE PLANIFICACIÓN PARA 5 AÑOS DE MANTENIMIENTO QUE DEBE USARSE JUNTO CON ESTAS INSTRUCCIONES. **Vea página 16.**

Remueva los paneles laterales y traseros retirando las 12 pijas.

### General

#### Filtros (Almohadillas)

Verifique visualmente que las almohadillas no estén dañadas ni bloqueadas. Limpie suavemente con la manguera ambos lados de las almohadillas para remover cualquier acumulación de sal, polvo o polen. En zonas de mucho polvo se recomienda limpiar las almohadillas con más frecuencia. Revise el distribuidor de agua, asegúrese que esté limpio y no esté bloqueado. El no hacerlo puede producir una distribución dispereja del agua y por lo tanto una operación menos eficiente.

#### Tanque de Agua

Es importante mantener el agua del tanque limpia, libre de sedimentos y de algas. Para limpiar el tanque se debe usar un cepillo de cerda suave, cepille todas las superficies del tanque mientras esté lleno de agua. Cierre la entrada de agua a la unidad (se debe colocar una válvula de aislamiento en la entrada de agua antes de la válvula de flotador o del grifo de suministro de agua). Vacíe el tanque removiendo el dren y después vuelva a colocar el dren en su lugar y abra la llave de agua. Después de volver a llenar el tanque puede ser necesario repetir este procedimiento si el tanque estuviera muy sucio.

#### Distribuidor de Agua

Verifique que el sistema de distribución de agua no esté tapado.

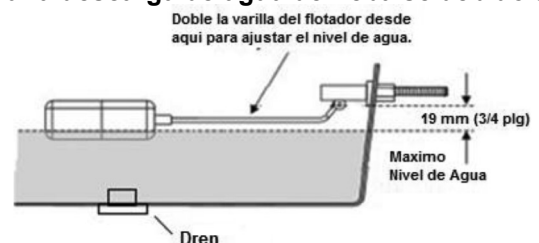
**Nota:** Antes de conectar la línea de suministro de agua a la válvula de flotador es necesario purgarla haciendo correr el agua.

#### Nivel de Agua / Válvula Flotador

El nivel de agua se debe ajustar a una distancia nominal de 3/4" (19mm) por debajo de la altura del labio de la tubería. La válvula de flotador es mecánica. Realice el ajuste del flotador doblando la varilla a la posición ilustrada abajo. Si la válvula tuviera fugas puede ser necesario reemplazarla

**Nota:** Antes de conectarla se debe hacer correr el agua en la línea de alimentación de la válvula de flotador.

**Note:** Después de desconectar todo todavía puede haber una descarga de agua del rebalse debido al retorno de agua desde las almohadillas. Esto es normal.



# Mantenimiento

## Motor y Turbinas

Verifique que el ventilador gire libremente. Verifique que no haya corrosión en el motor y si fuera necesario aplíquelo un agente anticorrosivo en spray.

## Operación de la Bomba

Verifique que la bomba gire libremente y que el colador esté limpia.

Después de un periodo sin funcionar, la bomba puede dejar de rotar debido a la acumulación de minerales en el eje de acero inoxidable adyacente al motor. Para liberar el eje de la bomba, remueva la acumulación de minerales y rote el eje usando los dedos o una pinza de tamaño apropiado.

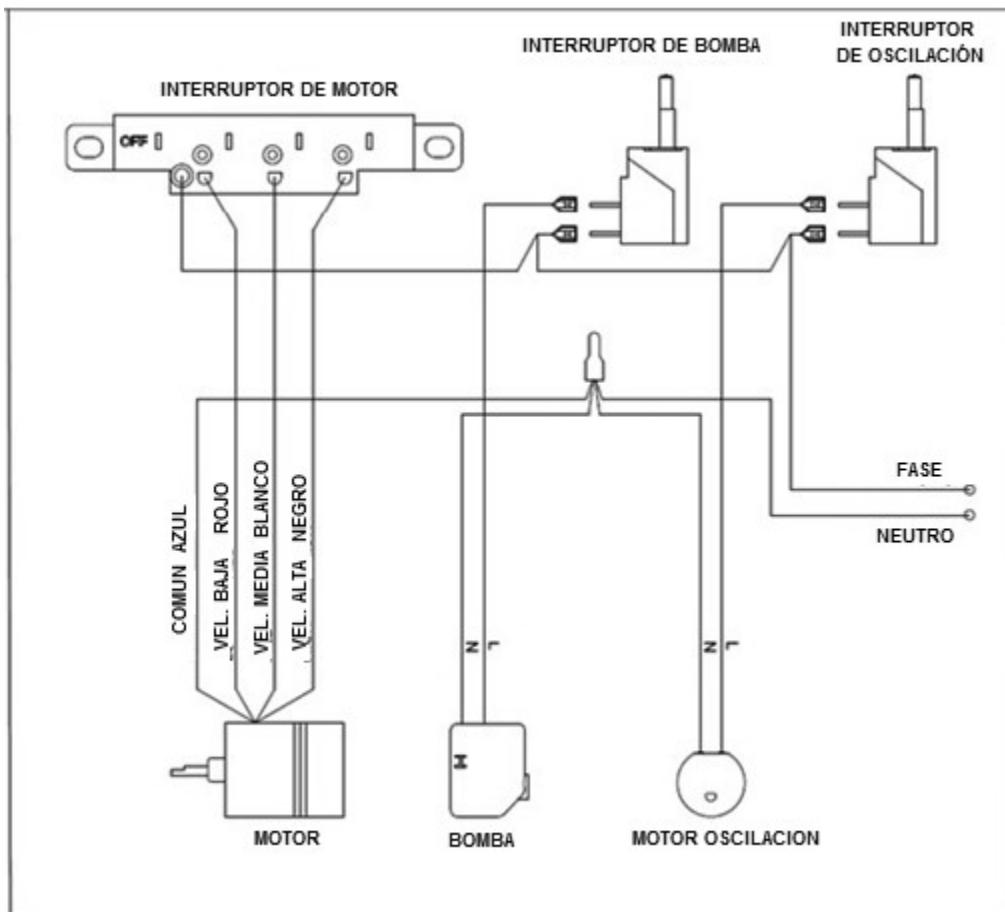
Arrojar spray en el área (como por ejemplo WD-40®) para remover suciedad y lubricar puede ser útil.

## Eléctrico



**El sistema eléctrico no necesita mantenimiento general.**

**Las conexiones eléctricas y el mantenimiento solamente deben ser realizados por un electricista calificado.**





# Mantenimiento

## Planeación del Mantenimiento para 5 años.

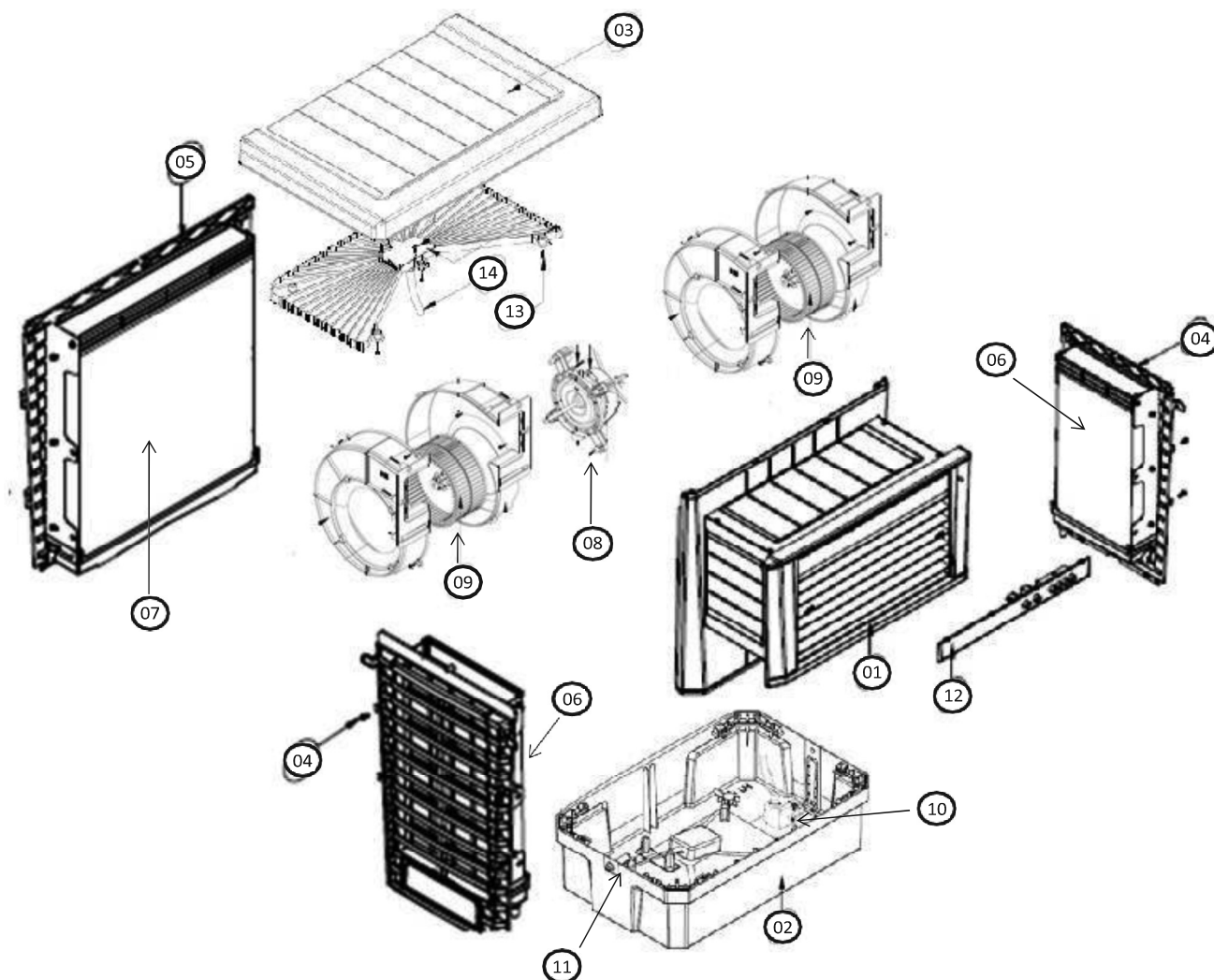
			1° Año	2° Año	3° Año	4° Año	5° Año
<b>CHEQUEO PREVIO ALA ESTACIÓN</b>	1.1	Checar la calidad de los filtros					
	1.2	Checar el motor y la bomba					
	1.3	Llenar la unidad con agua					
	1.4	Poner en marcha la unidad					
<b>PRIMER SERVICIO A MITAD DE ESTACIÓN</b>	2.1	Checar y limpiar los filtros					
	2.2	Vaciar, limpiar y volver a llenar el tanque de agua.					
	2.3	Checar coladores y filtros.					
	2.4	Checar que la unidad opere correctamente					
<b>SEGUNDO SERVICIO A MITAD DE ESTACIÓN</b>	3.1	Checar y limpiar los filtros					
	3.2	Vaciar, limpiar y volver a llenar el tanque de agua.					
	3.3	Checar coladores y filtros.					
	3.4	Checar que la unidad opere correctamente					
<b>SERVICIO Y CIERRE AL FINAL DE TEMPORADA</b>	4.1	Cerrar el suministro de agua					
	4.2	Vaciar y limpiar la unidad					
	4.3	Remover el tapón Dren					
	4.4	Checar el motor y la bomba lubríquelos con un lubricante que desplace el agua.					

Para ordenar repuestos

**Monday thru Friday 8:00 A.M. 1:00 P.M. Pacific Time**

—

# Lista de Partes



No.	Description	Part Number
1	FASCIA FRONTAL	SPS30008224
2	TANQUE DE AGUA	SPS30008225
3	PANEL SUPERIOR	SPS30008207
4	PANEL LATERAL	SPS30008228
5	PANEL TRASERO	SPS30008233
6 & 7	ALMOHADILLA DE FILTRO LADO Y ESPALDA	SPS20006172
8	MOTOR	SPS20006067
9	TURBINA	SPS30008211
10	BOMBA	SPS20006070
11	VALVULA FLOTADOR	SPS20006072
12	PANEL DE CONTROL	SPS30008222
13	DISTRIBUIDOR DE AGUA	SPS30008208
14	MANGUERA	SPS20004013



## Solucion de Problemas

PROBLEMA	CAUSA PROBABLE	SOLUCIÓN
Unidad no arranca	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Corte de luz</li> <li>b Salto el disyuntor</li> <li>c Voló un fusible</li> <li>d Falla Eléctrica</li> <li>e Falla de Motor</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Espere que vuelva la electricidad</li> <li>b Reposicione el disyuntor</li> <li>c Reemplácelo</li> <li>d Llame a la línea de atención Bonaire</li> <li>e Llame a la línea de atención Bonaire</li> </ul>
Filtros están secos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Bomba se trabo</li> <li>b Falta el restrictor de flujo de agua</li> <li>c Falla eléctrica de la bomba</li> <li>d Necesita un restrictor mas pequeño</li> <li>e Bajo voltaje en la zona</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Ver página de mantenimiento leer sección bomba.</li> <li>b Llame a la línea de atención Bonaire</li> </ul>
Filtros están demasiado mojados		
Fuga de agua en rebosadero	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Fuga en válvula flotador</li> <li>b Drenaje de agua desde los filtros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Revise el ajuste o si fuera necesario reemplace la válvula flotador.</li> <li>b Funcionamiento normal – ajuste el nivel del flotador</li> </ul>
Gotas de agua en el flujo de aire	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Tubo de suministro flojo</li> <li>b Rotura en el tubo</li> <li>c La bomba parece entregar demasiada agua a los filtros</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Revise y ajuste</li> <li>b Reemplace si es necesario</li> <li>c. Revise la condición de los filtros. Lávelos si presentan mucha acumulación de minerales.</li> </ul>
Humedad Excesiva	<ul style="list-style-type: none"> <li>a El flujo de aire no es suficiente</li> <li>b Extracción inadecuada</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Aumentar la velocidad del motor</li> <li>b Proveer una mayor superficie de extracción del aire viciado abriendo ventanas y puertas en las habitaciones adyacentes.</li> </ul>
Enfriamiento inadecuado	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Filtros sucios</li> <li>b Los filtros están secos</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Limpiar</li> <li>b Revise que el interruptor COOL "FRIO" este activado, revise el suministro de agua del equipo, ajústelo si es necesario.</li> </ul>
Olor desagradable	<ul style="list-style-type: none"> <li>a La unidad está ubicada cerca de una fuente de olor desagradable</li> <li>b Algas en el tanque de agua</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a Elimine la fuente del mal olor</li> <li>b Limpie el tanque y vuelva a llenarlo con agua limpia.</li> </ul>



# Garantía

## Declaración de Garantía del Producto (U.S.A.)

### 1. Garantía

Sujeto a las Condiciones y exclusiones, Climate Technologies Pty Ltd. provee al comprador original la siguiente garantía:

**Climate Technologies Pty Ltd garantiza este aparato por un periodo de (2 ) dos años a partir de la fecha de compra. Durante este periodo, cualquier aparato o partes defectuosas serán reparadas o reemplazadas en forma gratuita según lo determine Climate Technologies Pty Ltd. Además, las piezas de corrosión del gabinete de por vida solo tienen garantía en el gabinete de la unidad.**

### 2. Condiciones y Exclusiones

(a) La garantía solo cubre los enfriadores evaporativos Bonaire Window 2800 suministrados por Climate Technologies Pty Ltd y comprados en los Estados Unidos de America.

(b) La garantía no cubre componentes de instalación que hayan sido agregados al producto fabricado por Climate Technologies Pty Ltd. Éstos pueden incluir y no se limitan a ítems tales como conductos de aire, tubos, rejillas, tuberías, etc. Estos ítems son responsabilidad exclusiva del instalador / usuario.

(c) Esta garantía es válida solamente cuando el aparato se instala y se opera de acuerdo con las instrucciones del fabricante y cuando se usa para el propósito para el cual fue diseñado con la fase, el voltaje y la frecuencia nominados.

(d) La aptitud del producto para el propósito y diseño general /tamaño del sistema es responsabilidad exclusiva del instalador/usuario. Esto incluye pero no se limitada a los cálculos de carga de calor, flujo de aire, equilibrio del sistema, humedad, calidad del agua, etc.

(e) El uso comercial o industrial de este producto deja sin efecto la garantía. Este aparato está diseñado solamente para uso doméstico.

(f) El producto debe ser instalado por una persona calificada según lo prescripto por las regulaciones locales y estatales y según las especificaciones del fabricante.

(g) La garantía se proveerá solamente cuando el comprador original presente prueba de compra y cuando Climate Technologies compruebe que el aparato está dentro del periodo de garantía.

(h) NO se proveerá garantía cuando, en la opinión de Climate Technologies Pty Ltd:

I. No haya nada malo con el aparato.

II. El funcionamiento defectuoso del aparato se deba a un fallo de la electricidad o del suministro de agua.

III. Los defectos hayan sido causados por negligencia, aplicación incorrecta, abuso o por daño accidental del aparato.

IV. Una persona no autorizada haya intentado reparar el aparato

V. El aparato haya sido cambiado o modificado de alguna manera.

VI. Surja una situación a la cual se hace referencia en la guía de solución de problemas.

(i) Daño causado por elementos tales como viento, lluvia, rayos, inundaciones, etc. que al igual que los picos de tensión y apagones no se consideran como material o mano de obra defectuosa y como tal no están cubiertos por nuestra garantía.

(j) Si no hubiese un certificado de cumplimiento que cubra el trabajo de fontanería o el trabajo eléctrico, Climate Technologies Pty Ltd se reserva el derecho de rechazar la garantía de las instalaciones que no estuviesen cubiertas.

k) No se aceptará responsabilidad por elementos externos tales como pestes, animales, mascotas y roedores que puedan causar daño a la unidad.

(l) Las situaciones causadas por ambientes severos tales como aire salado que puedan causar algún daño no están cubiertas.

(m) No se acepta responsabilidad por daño a los contenidos, alfombras, paredes, cielo rasos, cimientos o cualquier otra pérdida o daño de cualquier naturaleza que pueda resultar directa o indirectamente de la instalación, funcionamiento o uso inapropiado del aparato.

(n) Las partes reemplazadas bajo la garantía se garantizan por el resto del período de la garantía original.

(o) Las garantías no son transferibles.

(p) Los beneficios que confiere esta garantía son adicionales a las garantías y otros derechos respecto al aparato, que el consumidor tiene bajo las leyes federales y estatales. Esta garantía debe leerse sujeta a la legislación y ningún punto de esta garantía tiene el efecto de excluir, restringir o modificar esos derechos.

### 3. Climate Technologies Pty Ltd

Climate Technologies Pty Ltd es una compañía incorporada en Australia (Número de Compañía Australiana: A.C. N. 001 418 042) Climate Technologies incluye a sus distribuidores autorizados.

#### Garantía sobre las partes reemplazadas.

Las partes reemplazadas bajo garantía están garantizadas por el resto del periodo original de garantía del Climatizador para montaje en ventanas..

#### Comprobante de Compra

Por favor sírvase adjuntar aquí su comprobante de compra. Su recibo es su garantía y es necesario para validar cualquier garantía.

#### Representante / Información sobre Producto

Representante/ Comerciante:	
Dirección:	
Número de Teléfono:	
No. de modelo de la Unidad:	
No de Serie:	